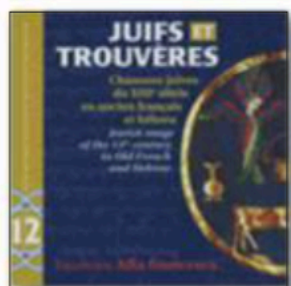


MUSIQUES NOMADES



Alla francesca nous surprend une fois de plus avec ce programme de chansons juives du XIII^e siècle. Instructif et charmeur.

Si l'on parle de mélange des langues, vient à l'esprit l'opéra baroque allemand du temps de Keiser et Telemann. Les mélodies profanes sur lesquelles se greffent de nouveaux textes à teneur religieuse renvoient immanquablement au choral luthérien. Autant de pratiques déjà en usage au XIII^e siècle dans les chansons juives du nord de la France, ainsi que nous le rappelle le nouveau disque de l'ensemble Alla francesca. Il s'agissait alors pour ces communautés – évoluant dans une période trouble dont les persécutions culmineront en 1394 dans leur expulsion définitive du royaume de France – de cultiver leur singularité (d'où le recours à l'hébreu) en puisant dans l'art des trouvères (en langue d'oïl).

Quinze plages d'une grande variété d'expressions nous permettent d'apprécier la richesse de ce patrimoine et du rôle tenu par la musique : appel à la vengeance divine contre le persécuteur Louis IX, plainte relatant le supplice de treize juifs alternent avec des poèmes de mariage ou destinés à fêter la nouvelle année en passant par les deux chansons de Mahieu le Juif, trouvère « converti au christianisme pour l'amour d'une belle chrétienne ». L'occasion aussi de découvrir tout un instrumentarium alors en vigueur (cistre à archet, rote, vièle, tambourins et grelots) chapoté par la flûte à bec arménienne de Pierre Hamon. La voix militante de Brigitte Lesne, elle, fait vibrer toute la lyre des passions humaines durant cette petite heure aussi instructive qu'enchanteresse. ♦

Jérémie Bigorie

► *Juifs et Trouvères, chansons juives du XIII^e siècle en ancien français et hébreux* : Ensemble Alla francesca. Buda Musique 860261. 2014. 1h. **CHOC**.